

التعداد مصطلح مستحدث في قاموس علم السكان، وقد انحصر ضمناً على التعبير عن تعداد السكان ولو لم يقترن بكلمة السكان. ثم استخدم للدلالة على تعداد الوحدات الأخرى كالمساكن أو المنشآت أو العياني، فأصبحت الكلمة تقترن بالأنواع المراد تعدادها كتعداد السكان أو تعداد المساكن أو تعداد المنشآت... الخ.

# التعداد



نشرة تعريفية تصدر عن إدارة التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت • وزارة الإقتصاد الوطني • النشرة الخاصة/ مايو ٢٠٠٣م

## الإفتاحية

ها هي النشرة التعريفية للتعداد تدخل شهرها الخامس، وقد حرصنا في كل عدد من أعدادها أن نعطي المعلومة البسيطة والمفهومة التي يستسيغها القارئ كما وإننا ولله الحمد استطعنا أن نقدم للقارئ الكريم هذه النشرة منذ العدد الماضي باللغة الإنجليزية حتى يتمكن المقيمين من غير الناطقين باللغة العربية من التعرف على التعداد والجهود التي تبذل لتفكيده ومعرفة الدور الذي يمكن أن يقوموا به لإنجاحه، حيث أن التعداد يشمل الجميع مواطنين ومقيمين.

ومنذ صدور العدد الأول لهذه النشرة والقائمين عليها يبذلون ما في وسعهم لتتوسع وتبسط موضوعاتها لإيصالها إليك أخي القارئ بشتى الوسائل الممكنة، وفي المقابل فإن إدارة التعداد، انطلاقاً من حرصها على أهمية تطوير هذه النشرة حتى تحقق الأهداف المرجوة منها وتجسيدا لأهمية التواصل مع القارئ الكريم، فإنها يسعدنا دعوتك لتقديم آراءك ومقترحاتك التي من شأنها أن ترقى بهذا العمل لأفضل. ويمكنك الكتابة إلينا عبر صندوق البريد أو البريد الإلكتروني المنشوران على الصفحة الرابعة من النشرة.

وبالله التوفيق

أسرة التحرير

## العدد داخل

أخبار التعداد ..... هل تعلم؟ ..... ص (٢)

قال التعداد ..... مفاهيم تعدادية ..... مؤشرات سكانية ..... كم يدا تبني عُمان ..... ص (٣)

التعداد غرس وحصان ..... طرائف تعدادية ..... كيف تساهم في إنجاح التعداد؟ ..... ص (٤)

والحساب وكل شيء فصلناه تفصيلاً، تلك عشرة كاملة، إن عدة الشهور عند الله اثنا عشر، من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها، والفجر وليال عشر، فأما الله فله مئة عام ثم بعثه، عليها تسعة عشر، إذ قال يوسف لأبيه يا أبت إنني رأيت أحد عشر كوكباً والشمس والقمر رأيتهم لي ساجدين، وإذا استسقى موسى لقومه فقلنا اضرب بعصاك الحجر فانفجرت منه اثنا عشر عينا، صدق الله العظيم.

وفي اعتقادنا إن تأكيد القراءان الكريم على الأرقام كوسيلة للهداية أداة للإقناع والمنطق والبيان كان الحافز والمحرض لكثير من علماء المسلمين على مر الأيام للعمل بها وتطوير علومها. ولعل اختراع اللوغاريتمات، والتي حملت اسم مخترعها «الخوارزمي» يعتبر في عصره بمنزلة اختراع الحاسب الإلكتروني في عصرنا. ولا زالت اللوغاريتمات مستخدمة حتى الآن، وإن فقدت بعضاً من أهميتها. وابتكر العرب «الصفري» وهو الذي يعتبر نقطة التحول الكبرى في علم الحساب والرياضيات.

كما نعتقد بأن المكانة التي حظيت بها الأرقام في القرآن الكريم شجعت بعض الفقهاء وعلماء الدين على استخدامها في تفسير بعض الآيات معتمدين في ذلك على إحصاءات حروف القرآن الكريم، فأصبحنا نقرأ البحوث عن سر الرقم ١٩ وبركة الرقم ثلاثة ولغز الرقم ١٣ وهكذا، وكما استخدمت الأرقام في إنارة السبيل للوصول إلى الحقائق، فقد استخدمها البعض في الغش والخداع. فالمنجمون استخدموا الأرقام على مر العصور في محاولاتهم للتنبؤ بالمستقبل. كما استخدمها المشعوذون في السحر والتضليل، واعتمد عليها بعض المدعين كوسيلة لكسب الرزق عن طريق استخدامها في قراءة الطالع لمن يصدقون مثل هذه الترهات.

ولا يقتصر استخدام الأرقام في الخداع والتضليل على المنجمون والمشعوذون وحدهم، فبعض ذوي الشأن يلجأون إلى استخدامها في إثبات صوابية وجهات نظرهم أو نجاح سياساتهم وأعمالهم. وهناك الكثير من الروايات الموثقة في هذا المجال والتي لا تخلو من الطرافة. ومنها إن أحد العاملين في مجالات التنمية في إحدى الدول أكد في حديثه لإحدى الصحف أن الخطة التنموية التي كان له شرف وضعها حققت نجاحاً باهراً. فقد ازداد متوسط الدخل الفردي بموجبا بنسبة ٨٪ سنوياً، في حين أن متوسط الدخل الفردي في إحدى الدول المتقدمة لم يزد بأكثر من ٢٪ سنوياً خلال نفس الفترة. وكان هذا المخطط صادقا في كلامه. غير أن الخدعة هنا تكمن في أن متوسط الدخل الفردي في بلده كان ١٤٠ دولاراً في السنة في حين كان هذا المتوسط في البلد الذي يقارن معه حوالي ٢٠٠٠ دولار. وهكذا فإن ٢٪ من (٢٠٠٠) تبلغ (٤٠) في حين أن ٨٪ من (١٤٠) لا تزيد كثيراً عن (١١).

## نحو آفاق التنمية

### الأرقام .. تلك الهبة الإلهية الرائعة

تلك الهبة الإلهية الرائعة التي اختص الله بها البشر من بين جميع مخلوقاته وسخرها لهم كأداة تنظم حياة الفرد والجماعة، وتيسر لهم سبل التطور والارتقاء والنماء.

وقد تغلغت الأرقام بعيداً في حياتنا المعاصرة، فأصبح يستخدمها الكبير والصغير، العالم والجاهل، الحاكم والمحكوم، وذلك للتعبير عن الكم من الأشياء والأنفس، والأزمان والأثمان، والأطوال والأوزان، وغير ذلك من صنوف والوان. كما غدت الأرقام أحد الأعمدة التي تقوم عليها كثير من العلوم، القديمة منها والحديثة، كالفلك والطب والفيزياء والرياضيات والإحصاء والمنطق. بل ويرى البعض أن التعبير الرقمي عن الوقائع والحالات والمشاهدات هو المنطق بعينه.

حاول عزيزي القارئ أن تراقب نفسك لساعة واحدة من الزمن خلال تاديتك جانباً من أنشطتك اليومية المعتادة، مهنية كانت أو حياتية، وستجد أن الأرقام لا يخلو منها حديث تجربته أو تصغى إليه، أو نص تكتبه أو تقرؤه، أو خبر ترويه أو تتلقاه أو حوار بينك وبين بائع أو مشتري، رئيس أو مرؤوس، قريب أو غريب، وحتى حينما تخلو لنفسك فإنه قلما يغيب تفكيرك عن شيء ما فيه بعض من أرقام.

والحقيقة أن مسألة العلاقة الوثيقة بين الأرقام ومختلف جوانب الحياة ليست وليدة العصر. فقد رافقت الأرقام الإنسان منذ أن وجد على الأرض، وكانت إحدى الأدوات والوسائل التي استخدمها في تنظيم شؤونه. وهي حقيقة أكدتها الشواهد التي وصلت إلينا من مدونات الممالك القديمة في الصين والهند ومصر وبلاد الشام وبلاد ما بين النهرين وروما وغيرها.

ويزخر القرآن الكريم بالعديد من الآيات التي تتركس أهمية الأرقام في الحياة الدنيا والآخرة. وقد أوردها الله جل شأنه للتعبير عن عظمة خلقه وعظيم قدرته، وفي الوعد بالثواب والوعيد بالعقاب، وفي تحديد الحصص عند توزيع تركة المتوفى، وفي غير ذلك من الأمور. فلنقرأ ونعي وتندبر قوله تعالى:

« وأحاط بما لديهم وأحصى كل شيء عدداً، ولتعلموا عدد السنين

للحصول على نسخة مجانية إدارة التعداد على موقع الإنترنت



سجل حصر المباني والمسكن والأسر، إضافة إلى شرح تعليمات استيفاء سجل واستمارة حصر المنشآت.

الجدير بالذكر أن إدارة التعداد بدأت في تنفيذ البرنامج الإطلاعي للمرشحين لوظيفة مشرف بالتعداد منذ شهر مايو من العام الماضي ويستمر حتى مايو الحالي، بواقع فعالية في كل شهر. ويهدف البرنامج إلى إطلاع المرشحين وتزويده بالمعارف والمعلومات الأساسية حول التعداد التي تساعد على تهيئتهم لتنفيذ عمليات التعداد بفاعلية.

**مع التعداد**  
برنامج تلفزيوني  
يبيت الساعة ٦،٤٥  
مساء أول ثلاثاء من كل شهر

المتعلقة بمراحل التعداد. وحث مدير عام التعداد أعضاء الفريق على بذل قصارى جهده من أجل إنجاز أعمال الخرائط وفق الخطة الموضوعية مشيدا بالجهود المبدولة في المرحلتين الأولى والثانية من تلك الأعمال.

من جانبه أشاد حمد العبري رئيس فريق العمل بمحافظة ظفار بالتعاون الذي أبدته الجهات الحكومية والخاصة وكذلك المواطنين والمقيمين وهو ما يؤكد حرصهم على المشاركة وإنجاح هذا المشروع الوطني الهام.



## تواصل فعاليات البرنامج الإطلاعي

تواصلت خلال الشهر الماضي وللمشهر الثامن على التوالي فعاليات البرنامج الإطلاعي للمرشحين من مختلف الوزارات والمؤسسات الحكومية لوظيفة مشرف بالتعداد العام للسكان والمسكن والمنشآت لعام ٢٠١٣م، وذلك في إطار استعدادات وزارة الاقتصاد الوطني لتنفيذ مشروع التعداد حيث أقيمت الفعالية التاسعة بفندق السيب نوفوتيل على مدار ثلاثة أيام، تناولت التعرف بالهيكل التنظيمي للعاملين في مرحلة العد من حيث الوظائف والمسئوليات والتقسيمات الإدارية والتعدادية والتصنيفات المستخدمة في التعداد وبرامج التيوب وتعريف الوحدات والمفاهيم المستخدمة في التعداد.

كما تناولت مواضيع الفعالية أيضاً شرح أصول وتعليمات تحديث التقييم والحصر وتعليمات استيفاء



## مدير عام التعداد يتابع سير أعمال الخرائط بمحافظة ظفار



قام مؤخرا فريق من إدارة التعداد برئاسة مدير عام التعداد بزيارة ميدانية إلى مدينة صلالة بمحافظة ظفار للإطلاع على سير الأعمال الميدانية لخرائط التعداد وتنفيذ أعمال ترقيم وحصر المباني والمسكن والأسر.

وقد التقى الفريق خلال الزيارة بأعضاء فريق العمل القائم بتنفيذ أعمال الخرائط والحصر بالمحافظة وناقش معه سير العمل في المرحلة الثالثة من الأعمال الميدانية للخرائط والصعوبات التي تواجهه وكيفية تذليلها لضمان تنفيذ هذا العمل الأساسي لتخطيط وتنفيذ مختلف المهام

## هل تعلم

هل تعلم وفقاً لتعداد ١٩٩٣م، أن:

نصف سكان السلطنة من الأطفال دون سن الخامسة.

٧٪ من العمانيين متزوجين بأكثر من زوجة.

ربع سكان السلطنة وافرين.

ربع الوافرين يعملون في قطاع الإنشاءات.

٥٥٪ من سكان السلطنة يقطنون في محافظة مسقط ومنطقة الباطنة.



مساهمة: سهير بنت راشد الغافري - سنة أولى - كلية التربية بعبري



التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ٢٠٢٣

التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ٢٠٢٣

ومستند (٩٧٪)، فإن الأبار هي المصدر الرئيسي لمياه المساكن في الباطنة (٧٢٪) والداخلية (٦٨٪).

هذا ما قاله التعداد العام الذي أجري عام ١٩٩٣م، فماذا سيقول التعداد المقبل؟

## مفاهيم جديدة

نواصل في هذا العدد نواصل تقديم بعض هذه المفاهيم، أمليين أن تبين لك ما سوف تصادفه عندما يزورك العداد في مسكك خلال أيام العد الفعلي:

**المسكن السكاني:** هو كل تجمع مستقل يحمل اسماً محدداً ومتعارفاً عليه ويضم مسكناً ثابتاً أو أكثر ولو لم يتواجد فيه سكان وقت العد. كما يعتبر مسكناً كل موقع يحمل اسماً محدداً ولو لم يتواجد به مساكن ثابتة وقت التعداد.

واستناداً لما سبق، فإن المسكن السكاني قد يكون **مدينة** أو **قرية** أو **موقعاً مسكناً**.

**الإشغال للمساكن:**

**مسكون:** إذا كان يقيم بالمسكن فرد أو أكثر عند زيارة العداد له.

**مغلق:** إذا كان المسكن مستخدماً للسكن ولكنه كان مغلقاً بصفة مؤقتة طيلة فترة عد السكان بسبب غياب الأسرة المقيمة فيه.

**غير مسكون:** إذا كان المسكن غير مستخدم للسكن وقت العد رغم صلاحيته لذلك كان يكون معروضاً للبيع أو للإيجار أو لأي سبب آخر.

إنه في عام ١٩٩٣م كان حوالي ٣٦٪ من إجمالي المساكن التقليدية (فيلا، شقة، مسكن عربي، مسكن قروي) تتزود بالمياه بواسطة الشبكة العامة التي توصل المياه إلى داخل المساكن. وهناك نسبة أخرى من المساكن (أكثر من ٢٠٪) تتزود بالمياه من الشبكة العامة أيضاً ولكن عن طريق جلب المياه إليها بسيارات نقل المياه (التناكر) أو بغير ذلك من وسائل أخرى.

ويلى الشبكة العامة من حيث الأهمية النسبية لمصادر المياه الأبار، حيث تصل نسبة المساكن التي تغذى بمياه الأبار إلى أكثر من ٣٧٪ من إجمالي المساكن التقليدية منها ١٧٪ أبار عامة والباقي وقدره ٢٠٪ تعود لأبار خاصة بالمسكن نفسه. أما باقي المساكن (حوالي ٦٪) فتغذى بالمياه من مصادر أخرى كالآفلاج والوديان.

هذه الصورة الشاملة لمصادر تزويد المساكن بالمياه تختلف في الواقع من منطقة لأخرى في السلطنة. ففي حين تعتبر الشبكة العامة للمياه (موصلة وغير موصلة) المصدر الرئيسي للمياه في محافظات مسقط (٩٢٪) ولفار (٩٦٪)

## كم يدا تبنى عُمان



كم يدا تبنى عُمان... شعار له أكثر من مغزى، والتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت أحد روافد بناء هذا الوطن العزيز. وهذه الكوكبة من المشرفين المرشحين من جهات عملهم قد شملوا عن سواعدهم للمساهمة في هذا المشروع الكبير:

- سعيد بن محب بن علي الهاشمي (٣٤ سنة)
- وزارة الزراعة والثروة السمكية
- بكالوريوس زراعة علم النبات
- رئيس قسم الاستثمار
- الخبرة: ٥ سنوات



مشاركتي في هذا المشروع الضخم جعلتني أشعر بالاعتزاز والفخر ولا توجد سعادة أكبر من سعادة مواطن يخدم بلده في أي مجال وكذلك رغبتني في معرفة كافة المعلومات المتعلقة بهذا المشروع الذي يؤدي إلى تبادل الأفكار والخبرات.

- جاسم بن محمد بن عبد الله الرئيسي (٣٥ سنة)
- وزارة الأوقاف والشؤون الدينية
- ثانوية عامة القسم الأدبي
- رئيس قسم إنهاء الخدمة
- الخبرة: ١٢ سنة



إنه لمن دواعي سروري أن أكون من ضمن المساهمين في هذا المشروع الوطني الكبير وإنه لشرف أفتخر به أن أساهم في إنجاح التعداد لما يمثله من أهمية في رسم الخطط والبرامج التنموية التي سيعود نفعها على المواطن والمقيم.

- أحمد بن سليمان بن سعيد الخالدي (٣٢ سنة)
- جهاز الرقابة المالية
- بكالوريوس علوم إحصاء
- مراجع أول بدائرة التخطيط
- الخبرة: ٨ سنوات



المشاركة في مشروع التعداد واجب وطني ونجاحه قائم على تعاون وإدراك الجميع لأهميته في توفير كافة البيانات الأساسية التي تعتمد عليها قطاعات الدولة المختلفة وسوف تضفي لي الكثير من المهارات والخبرات.

- خليفة بن سيف بن محمد الجهوري (٣١ سنة)
- وزارة الدفاع
- (برنامج) ماجستير علم نفس
- ضابط بحوث ودراسات
- الخبرة: ٨ سنوات



إن مشاركتي في هذا المشروع الوطني لشرف كبير، وفرصة عظيمة للمساهمة ورد قليل من الجليل اللامتأهني الذي يحفني به هذا الوطن وقيادته الرشيدة، إذ تكبر عُمان وكبر الوطن في قلوبنا نحن العُمانيين يوماً بعد آخر، أمليين أن تكفل جهودنا بالنجاح والتوفيق.

- طالب بن سبيل بن عبد الرحمن الرئيسي (٤٦ سنة)
- مستشار
- وزارة الخارجية
- دبلوم لغة إنجليزية
- الخبرة: ٢٨ سنوات



سرت عند إبلاغي للمشاركة في التعداد العام ٢٠٢٣، وينبع هذا السرور من ناحيتين: أولاً لأن الدورات المتصلة به، سوف تضفي أشياء جديدة إلى رصيد دوراتي السابقة، وثانياً فهي خبرة عملية ميدانية في أحد المواقع التي أعين بها. وفوق كل ذلك، فالمشاركة في التعداد واجب وطني وهذا شرف واعتزاز لي أفتخر به.



## مؤشرات سكانية

يقارب فردين (١,٩٦). وهذا المعدل يتفاوت من منطقة لأخرى حيث يرتفع إلى (٢,١٧) في منطقة الباطنة، وينخفض إلى (١,٧٣) في محافظة مسقط.

### الكثافة السكانية

يقصد بالكثافة السكانية لبلد ما، معدل عدد الأفراد مقابل كل كيلومتر مربع من المساحة الإجمالية لذلك البلد. فإذا كانت الكثافة السكانية في بلد معين ٩,٥ فرداً مثلاً، فهذا يعني أنه في هذا البلد هناك ٩,٥ فرداً لكل كيلومتر مربع (أو ١٩ شخصاً في كل ٢ كيلومتر مربع) .. وهكذا.

وتحسب الكثافة السكانية بقسمة عدد السكان على المساحة الكلية للبلد، والتي يمكن أن تكون بوحدات مساحية أخرى غير الكيلومتر المربع كالميل المربع مثلاً.

كثيراً ما يصادف القارئ أو المستمع مؤشرات رقمية يقف عندها متسائلاً عن مدلولاتها. ذلك لأن بعض الذين يوردون مثل تلك المؤشرات في النصوص التي يكتبونها لا يقرنها بالمدلولات المتعارف عليها لتلك المؤشرات حيث يفترضون على الأرجح أن معرفة القارئ لها أمر بديهي. ولهذا فقد خصصنا هذه الزاوية كي نستعرض في كل عدد من أعداد هذه النشرة، واحداً من المؤشرات السكانية الشائعة الاستخدام مع شرح مدلولاته العلمية المتفق عليها عالمياً. ومصطلح هذا العدد هو:

### معدل التزاحم

تعرف الغرفة بأنها حيز مسقوف محاط بجدران.

وتعرف غرفة المعيشة بأنها الغرفة التي تستخدم للأكل أو النوم أو الجلوس.

ويعرف معدل التزاحم بأنه معدل عدد الأفراد لكل غرفة معيشة. ويحسب معدل التزاحم بقسمة إجمالي عدد السكان على مجموع عدد الغرف. فإذا كان معدل التزاحم في بلد ما (٣) مثلاً، فهذا يعني أنه في ذلك البلد هناك ثلاثة أفراد مقابل كل غرفة معيشة. وفي سلطنة عُمان أظهرت نتائج التعداد السابق أن معدل التزاحم في سلطنة عُمان



المناسبة لتأسيس المشاريع ومراكز التوزيع إذ تستخدم هذه المعلومات من قبل مؤسسات القطاع الخاص لعمل بحوث تاريخية عن عملائها أو عن قطاع معين أو سوق معين في فترة زمنية معينة والتي تساعد في وضع الخطط والتحديات.

وفضلاً عن ذلك كله، فإن منظومة البيانات التي وفرها التعداد حول السكان والموارد البشرية والقوى العاملة، وما بني عليها من إسقاطات مستقبلية، كانت إحدى الركائز الهامة في رسم ومتابعة سياسات التعمير وتقييم نتائجها، وعن الآمال المستقبلية لتعداد ٢٠٠٣م، قال سعادت:

«إن التطور والتحديث الواسع الذي يشهده القطاع الخاص والتسهيلات العديدة في جذب الاستثمارات الأجنبية وتفعيل العمل الاقتصادي سيستطلب إحصاءات وأرقام حديثة



مركز تجارة وصناعة عُمان

تسواكب التطور المتسارع بتوفير هذه القاعدة العريضة والحديثة من الإحصاءات الهامة .»

والشاملة التي توفرها الغرفة لهذا المستمر عن الأوضاع الاقتصادية والسكانية، والفرص الاستثمارية المتاحة والخدمات المتوفرة، هي بمثابة النافذة التي يطل منها هذا المستمر على عُمان والاقتصاد العُماني.



عبد الله بن سالم الرواس

ومن جهة أخرى فقد استند الإعلام الاقتصادي إلى معطيات التعداد باعتبارها معلومات صحيحة وشاملة ومباشرة فكلت الإعلام الاقتصادي وسَّهلت إيصال رسالته للقطاع الخاص والمستثمرين، وساهمت في عمل دراسات الجدوى التي تستخدمها مؤسسات القطاع الخاص والتي تساعد في تكوين صورة مبدئية عن أي مشروع جديد تخطط هذه المؤسسات للقيام به.

وتستخدم مؤسسات القطاع الخاص المعلومات والبيانات الإحصائية في عملية التخطيط للبضائع والسلع والخدمات التي تقدمها، وكذلك لدراسة السوق المستهدفة لهذه السلعة أو الخدمة. ولاشك أن المعلومات التي يوفرها التعداد عن السكان كمعرفة العمر وأماكن الكثافة السكانية لها الأثر الكبير في عمليات التسويق ومعرفة الأماكن



عمر وسر وحصان

تقوم غرفة تجارة وصناعة عُمان بدعم وتنظيم القطاع الخاص، ولتحقيق ذلك، لا بد من وجود معلومات إحصائية وأقية تستطيع من خلالها الغرفة وضع الخطط والسياسات والاستراتيجيات التي سوف تتبعها في دعم هذا القطاع والنهوض به. وفي هذا الصدد التقت نشرة التعداد بسعادة الشيخ عبد الله بن سالم الرواس رئيس غرفة تجارة وصناعة عُمان الذي حدثنا قائلاً:

« لقد استفادت غرفة تجارة وصناعة عُمان من التعداد الأول للسكان والمساكن والمنشآت الذي جرى عام ١٩٩٣م في جذب الاستثمارات الأجنبية، فالإحصاءات الدقيقة

## كيف تساهم في إنجاح التعداد؟



تحفل الحملة الإعلامية للتعداد بمجموعة من الفعاليات والأنشطة الإعلامية التي تستهدف إلى تعريفك أخي القارئ بهذا المشروع الوطني الهام والأهداف المتوخاة منه وبالبيانات التي يتم جمعها من خلاله، وتتمثل أحد أهم تلك الأنشطة في تنفيذ عدد من الندوات الإعلامية في مختلف محافظات ومناطق ولايات السلطنة.

ويسرنا من خلال هذه الزاوية في هذه النشرة التعريفية للتعداد أن ندعوك لحضور هذه الندوات والتي سوف نعلن عنها في نشرتنا الشهرية وموقع التعداد بالإنترنت المبين أسفل هذه الصفحة وعن طريق الصحف والمجلات المحلية. فإن مجرد حضورك واستماعك لما يطرح خلالها هو إسهام منك في التعداد، وتزداد هذه المساهمة وتكبر عندما تنقل ما استقيته من معلومات إلى أفراد أسرتك وإلى زملائك في العمل إن كنت من الموظفين وإلى زملائك في الدراسة إن كنت طالباً وإلى أصدقائك. كما أنك تساهم في إنجاح التعداد عندما تقرأ إعلاناً أو خبراً أو تسمع من خلال المذياع عن عقد ندوة إعلامية عن التعداد ومن ثم تقوم بدعوة زملائك وأصدقائك لحضورها حتى يستفيدوا مما يطرح من مواضيع تعود عليهم بالنفع والفائدة وتحثهم كذلك على أن يكونوا دعاة لهذا التعداد بشرح مضمون التعداد وأهمية المعلومات الدقيقة التي يوفرها لخطط وبرامج التنمية الشاملة، وبالتالي يكون لهم دور في المشاركة والمساهمة بالتعداد وفي تحقيق نجاحه.

إن أشكال المساهمة في هذا العمل الوطني تتعدد وتتنوع، فلنعمل جميعاً في السلطنة رجالاً ونساء مواطنين ومقيمين لإنجاح التعداد كي يكون لنا شرف المساهمة في تحقيق نجاحه ولتقولها معاً نعم لتعداد ٢٠٠٣ من أجل عُمان مزدهرة تحست ظل باني نهضة عُمان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه.

لذاؤنا يتجدد في العدد المقبل وكيف تساهم في إنجاح التعداد؟



وخلال تنفيذ تعداد السكان في ذلك البلد حدث أن هاجم قطع من القرد أحد العدادين العاملين في منظمة نائية، فذعر العداد وألقى سجل التعداد خلفه وولى هارباً، وتلف القرد السجل وأخذوا يلهون به ويمزقونه وتوقفوا بذلك عن مطاردته، ونهب العداد لرئيسه وأخبره بما جرى، فأعطاه سجلاً آخر وأمره بأن يعاود زيارة الأسر التي كان قد زارها من قبل ويستوفي الميانات عنها مجدداً، وأبدأ العداد في اليوم التالي بإداء مهمته. وعند زيارته لإحدى هذه الأسر دار بينه وبين رب الأسرة الحوار التالي:

رب الأسرة: ألم نأت اليينا من قبل وناخذ البيانات التي نطلبها الآن؟  
العداد: نعم.. حدثتلك.  
رب الأسرة: إذأ لماذا تعاود جمع هذه البيانات منا؟  
العداد: لقد هاجمني قطع من القرد فلم أجد بداً من إلقاء السجل لهم لأنفذ بجدي.  
رب الأسرة (مازحاً): طيلة الأيام الماضية كنتم تؤكدون لنا على سرية بياناتنا، وما أنتم تسلمونها لأعدائنا

زعموا أن أحد المسؤولين كان يخطب في حشد من الناس ومما أتى على ذكره أن نظام الضمان الاجتماعي الذي نبناه في بلده حقق نجاحاً مهماً، فقد وصل عدد الذين يشملهم هذا النظام إلى مئة ألف فرد رغم أن هذا النظام لا يزال في السنة الأولى من عمره.  
وسعد انتهاء خطابه اتصل برئيس الجهاز الإحصائي في ذلك البلد بمكتب المسؤول راجياً من الموظف المختص تصحيح الرقم الذي أعلنه المسؤول قبل إرسال نص الخطاب إلى الصحف لنشره. فالرقم هو عشرة آلاف وليس مئة ألف، وإن الخطأ كان مجرد صفر أضف خطأ إلى الرقم ليس إلا. لكن الموظف أجاب على الفور: وهل تريدني أن أقول للمسؤول أنت أخطأت، يا أخي تصرفوا من عنكم. قال رئيس الإحصاء وكيف؟ قال الموظف: صححوا الأرقام التي تنشرونها لنستجيم مع ما قاله المسؤول.



كان كثير من سكان القرى في أحد البلدان يعانون مما تسببه القرد من أذى للمزروعاتهم. ولهذا فإنهم يعتبرون القرد عدوهم الأول.

## CENSUS Harvest



One of the primary responsibilities of the Oman Chamber of Commerce & Industry (OCCI) is to support the growth and viability of the private sector. This depends on formulating plans, policies and strategies, which in turn can be effective only if underpinned by solid and accurate statistical data on relevant issues

In this regard, the Census Bulletin interviewed H.E. Sheikh Abdullah bin Salem al-Rawas, OCCI President, for his comments on the significance of the General Census 2003 to the Chamber's objectives and goals:

"The OCCI had made use of the 1993 Census data in its campaign for attracting for-

eign investments. By making available accurate and comprehensive statistics, particularly relating to economic data, prospective investors are able to gain a clear picture about the economic situation in the Sultanate, as well as investment opportunities, growing sectors and available services. To the investor, this statistical resource serves as a window on Oman and its economy.



Abdullah al-Rawas

The economic information, on the other hand, has depended largely on census indicators as being the most accurate, comprehensive and direct data, that activated the economic information and facilitated conveying its message to the private sector and the investors. Census data are an effective factor in conducting feasibility studies which help provide a preliminary picture as to the viability of any business or industrial initiative.

Also the private sector enterprises use statistical information and data in making business projections with regard to the volume of goods or services they intend to provide over a

specific period of time. Such data is also vital in studying the potential of new target markets.

Census data are available for companies and establishments to take optimal advantage of, say, their geographical location vis-à-vis target markets, distribution networks and transport services. Furthermore, companies plan their marketing strategies, the location of their distribution facilities and chart the overall growth of their respective establishments. Such information is also useful for companies in identifying and researching their consumer base, with a view to growing their market

Above all, the census data on the population, human resources and labour force and the future projections have represented fundamental pillars for setting and assessing the Omanisation policy".

In concluding, H.E. Abdullah al-Rawas stressed the importance of the data that will come out of the 2003 Census, "As the private sector flourishes and expands, companies will be looking for updated statistical data with the aim of developing their businesses. The new information will also reflect the actual growth witnessed in all spheres of national life – data that will be valuable in the effort to attract foreign investment".

"Census data helps business chart their growth": OCCI Chief

## Census Jokes



A Statesman was so enthusiastic while addressing a crowd in one of the countries about Social Security his government was adopting, saying that the policy followed had rendered marvelous results. He proudly told his audience that the number of the individuals covered by the social security reached one hundred thousands despite the fact the system was only applied last year.

After the gathering was over, the Head of Statistics Department called the office of the Statesman requesting the incharge to correct the number the Statesman mentioned dur-

ing the gathering before publishing, from one hundred thousand to ten thousands. But astonishingly the incharge said:

- Well, I can not tell the boss that he had released an erroneous figure, that's your problem and you should solve it yourself.
- (surprised) How?
- Amend your figures to match the boss's figures.



## How Can You Contribute to the Census Success?

The census information campaign consists of a number of promotional activities and initiatives aimed at enlightening you with regard to the imperatives of this great national project and the vital statistical data that will emerge from it. As part of these activities we will convene information symposia in various governorates, regions and wilayats of the Sultanate.

Through this column, we invite you, dear reader, to attend these symposia. Your attendance would indeed signal your participation in the census. Your participation in turn would have a wider impact as you communicate all that you have learnt at the symposia, to your family, friends and colleagues – whether they are fellow employees or fellow students.

In fact, you will be actively participating in our census information campaign, and the project's overall success as well, if you disseminate within your circle details of these symposia. We urge you to take up this cause with a friend and encourage him or her to attend the symposia in order to get a broader understanding of issues at the heart of the census.

There are various ways to participate in this national project. Let us all, men and women, citizens and expatriates, join hands and work together for the success of this census and affirm aloud that **'We are for the census!'**





Says

In 1993, the Arabic-style houses predominate in the Sultanate comprising about 43% of the total houses, followed by villas which constitute about 16%, while apartments constitute about 14%. The relative size of the type of accommodation differs from the relative number of the occupants. This can be attributed to the fact that some types of housing cannot accommodate large numbers of people. This applies to a unique type of improvised houses in the Sultanate known as Areesh which accounts for 8% of the total houses in the Sultanate.

Now, what would the 2003 Census say?

Population Indicators



Readers can sometimes be confused by the use of 'population indicators' – unfamiliar terms that may appear in an article or report on censuses. Often we take for granted that the reader is familiar with such terms, and hence do not provide any lexical meaning or explanation against such terms. In each edition of this bulletin, we will focus on one of the commonly used population indicators, and explain its scientific meaning.

This edition spotlights the term:

Sex Ratio

The sex ratio is the ratio of the number of males for each 100 females. In Oman, according to 1993 census, the ratio equals 104, in other words, there are 104 Omani males against every 100 Omani females. This is a normal ratio and it lies within the international average which is

estimated to be around 101. The sex ratio – like any other population characteristic – varies in the Sultanate from one region to another. The 1993 Census indicated that the highest level was recorded in Al Wusta Region where it reached about 114, followed by Musandam and Muscat with a ratio of approximately 109 each. On the other hand, Al Batinah, and Ash-Sharqiyah Regions recorded a sex ratio 99%, i.e. less than the general average. It is evident that Ad-Dakhiliyah is the only regions in the Sultanate where the number of females exceeds that of males. It worth mentioning that if the figure includes expatriates, who are mostly male, then the sex ratio will jump to 140%.



Concepts & Definitions

**Census** – is the entire process of collecting, preparing, assessing, analyzing and publishing demographic, economic and social data related to every individual in a given country or a specifically demarcated part of it, at a defined time.

**Individual Enumeration** – is the recording of data of each person covered by the census separately and in an independent way from the data of the other individuals.

**Comprehensiveness (Universality)** – the census coverage of all the persons available or residing or both in the area included in the counting without deletion or repetition.

**Current Place of Regular Residence** – is the place where the person usually spends most of the nights of the year, regardless of whether it is the place he/she was staying at the time of enumeration, or actually practices work or activity or where the original family lives.

**Population Locality** – This refers to any independent population settlement that bears a specified and known name, which include one or more permanent houses, even if it is not occupied at the time of the counting. Any site is considered as a population locality if it bears a specific name, and nomadic Bedouins may stay there from time to time, even if it does not consist of permanent houses. Accordingly, the population locality may be a city, a village or Bedouin site. Occupancy:

How many hands build Oman



A motto of subtle significance. Hence to interpret this understanding the following group of supervisors who are nominated by different government units have rolled up their sleeves to participate in this national project.



- Said bin Muhib al-Hashmi (34 years)
- Ministry of Agriculture and Fisheries
- BSc. Agriculture (Botany)
- Head of Investment Section
- Experience: 5 years

My participation in this big project fills me with self-esteem and pride. As a citizen, there is no greater happiness than in serving my country in any possible way. I am also keen to know everything about this project so that I may contribute in every way possible to its success.

- Jasim bin Mohammed al-Raisi (35 years)
- Ministry of Awqaf and Islamic Affairs
- GSSC Arts
- Head of Termination Section
- Experience: 12 years



I am very pleased to be nominated on the census supervisory staff and given the opportunity to participate in this great national project. To be able to contribute to the success of this project is an honour, particularly because the census is of utmost importance in the formulation of developmental plans and programmes which are beneficial to both citizens and expatriates.



- Ahmed bin Suleiman al-Khaldi (32 years)
- State Audit Institution
- BSc. Statistics
- Senior Auditor - Planning Dept.
- Experience: 8 years

Participation in the census project is a national duty. Its success depends on the cooperation of all people, and a firm understanding of its importance. It is imperative that we provide all the required fundamental data, which will provide the basis for the planning of our country's future developmental policies and programmes. Personally, my involvement in this project will add to my skills and experience.



- Khalifa bin Saif al-Jahwari (31 years)
- Ministry of Defence
- MSc. Psychology
- Researches & Studies Officer
- Experience: 8 years

I see my participation in this national project as a great honour and an opportunity to repay in a small way the unlimited gratuities bestowed on me by my homeland and its wise leadership. As Oman grows in stature and prosperity, its people share in this growth as well. We hope that our efforts will be crowned with success.

- Talib bin Sabeel al-Raisi (46 years)
- Chancellor-Ministry of Foreign Affairs
- English Language Diploma
- Experience: 28 years



I was delighted when informed that I was selected to participate in the 2003 census. The pleasure is attributed to two reasons: The first is that the related courses will add a lot to my previous courses. And the second is that it will give me a great deal of field experience. Above all, participation in the census project is an honourable national duty I should be proud of.





## Cartography Works Continues In Dhofar



On the sidelines of the information symposia convened in Salalah last month, a team from the Census Administration headed by the Director General of Census conducted a field tour to inspect the cartography works, covering buildings, the housing numeration process, and the registration of households.

During the visit the Census DG met with the Cartography Team responsible

for this task in the governorate. He discussed the procedures set for implementing stage three of the cartography field works and outlined ways of addressing difficulties that may be encountered. The DG stressed the importance of the cartography phase in the planning and execution of the subsequent phases of the Census project. Commending their efforts during the first and second stages of the cartography fieldwork, he also urged the team to exert every possible effort to ensure the successful execution of their responsibilities. From his part, the Field Team Leader appraised the excellent cooperation extended by the private, public and government sectors in Salalah, as well as from citizens and expatriates – underscoring the collective desire of the community to see the successful implementation of this national project.

However, the cartography works is now covering most parts of the Sultanate where surveyors visit the households to collect some data such as: Name of Head of Household, his/her nationality and number of family members.



## A Glance Into The CENSUS

### A Message ...

**From:** The Administration of the 2003-Census of Population, Housing & Establishments.

**At:** The Ministry of National Economy.

**To:** All Citizens & Expatriates

**Date:** Every Day of the year 2003.

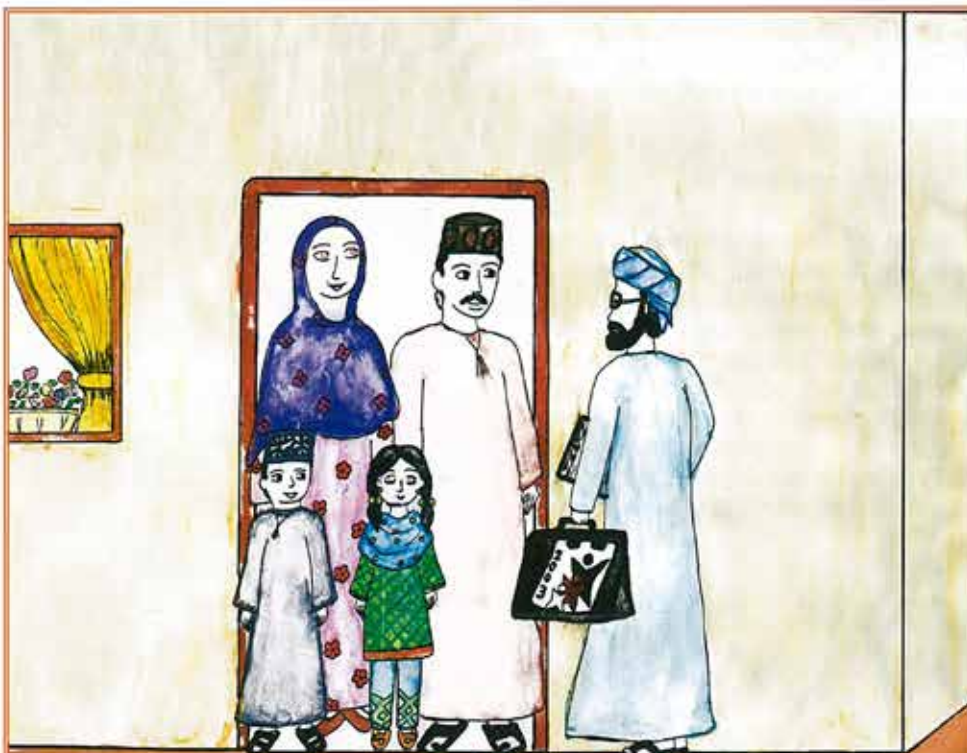
**Subject:** For the Future of the Nation, Not Only for Enumeration.

*Dear Citizen ...*

*Dear Expatriate*

We have produced this bulletin with the hope that it serves as a window on the Census and highlights the vital national and statistical significance of this project. Our desire is to seek your active participation in your own unique way, thereby contributing to the success of this venture. As such, you are one of the Hands that Build Oman.

*Census Administration*



Maryam bint Ali bin Hamoud al-Maamari - 14 years - Al Qurm Preparatory School

## Do You Know??

! That ...

The census is not a feature of the modern era, but a practice going back many centuries and millennia. The Chinese, Persians, Greeks, Romans and Japanese of antiquity conducted the census, although in radically different ways than the census of our present era.

The census conducted in Sweden in 1749 was the first comprehensive census in Europe.

The census executed in the United States of America in 1790 was the first census worldwide based on modern scientific rules.

Egypt was the first Arab country to conduct a decennial (every ten years) population count since 1882.

The International Demographic Conference convened in Geneva in 1878 heralded the start of international cooperation in the field of census-taking. This cooperation gained a big boost under the umbrella of the United Nations following its establishment after the Second World War.



# CENSUS 2003

Census is a newly introduced terminology in demography which implicitly expresses the population even if it is not linked to the word population. It is also used to signify the counting of other units such as buildings, housings, establishments, etc. Thus referred to as building census, housing census, establishment census... and so on.

## Census Horizons

A huge national statistical undertaking such as the Census, no doubt requires a legal basis underpinned by a solid administrative and organisational framework. Accordingly, Royal Decree No. 87/2001 promulgated on 22 July 2001, governing the implementation of the General Census of Population, Housing and Establishments, set the cornerstone for this great national project. It says:

*We, Qaboos bin Said,  
The Sultan of Oman:*

*After reviewing the State's Basic Law promulgated by Royal Decree No. 101/96, the Law of Statistics issued by Royal Decree No. 29/2001 and as necessitated by the public interest:*

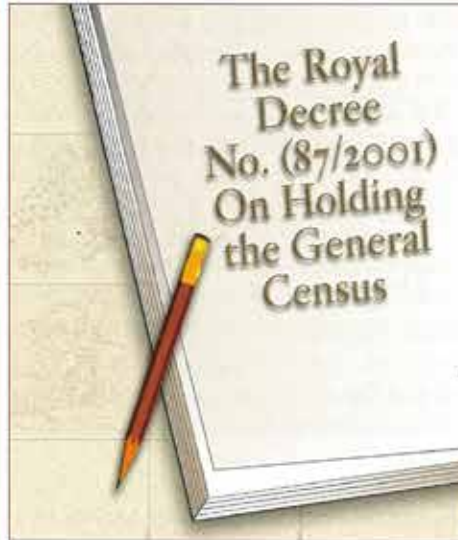
*Have decreed the following:*

**Article 1:** *The provisions pertaining to holding the General Census of Population, Housing and Establishments shall be put into effect.*

**Article 2:** *This Decree shall be published in the official gazette and shall come into force as of the date of its publication.*

**Qaboos bin Said**  
Sultan of Oman

The above Royal Decree was followed by Royal Decree No. 29/2001 in 7 April 2002 issuing the Statistical Law which clearly stated in article (8) that the data collected



will not be used in any way against individuals. Consequently, expatriates can rest assured that the collected statistical data will not impinge on immigration/residency or others concerns that one might worry about. The entire Census effort is aimed at obtaining an accurate count of the number of people, houses and establishments in the country to assist in the formulation of suitable and effective economic and social developmental plans for the future. Other than for the stated objectives, this data will NOT be released to any other party.

The article clearly states:

**Article (8):** According to the provisions of this law, all individual data collected as part of a statistical survey or census, is classified and confidential, and therefore cannot be published unless in a collective form. No person, public or private entity shall have access to this data unless permitted by the concerned authority and shall not be allowed for use for any purpose other than statistical purposes.



*How many hands build Oman*

## Foreword

Last month we published our first English Edition of the Census Bulletin, which we hope will serve to enlighten you on this national project, as well as answer some of your queries. While we hope to explain to you the steps and stages in implementing this project, we are also fully confident that you will spare no effort in positively participating in this initiative by sharing your ideas and views. Just to remind you, our website in English which will be launched this Month, will feature detailed information on the Census, and includes a sector devoted to answering your queries. We would also be very delighted to hear from you, should you wish to write to us on issues and ideas that may contribute to the success of the Census.

In this edition we have decided to publish the relevant Royal Decrees establishing out the legal basis for conducting the Census, and setting out the Statistical Law. We want to draw the attention of all our expatriate friends residing in the Sultanate of Oman that Census is merely a statistical project that ascertains the size of the population, their geographic distribution, demographic composition and socio-economical characteristics. Such data is vital for developmental planning, which include town planning, location of services such as schools, hospitals, roads, industrial and commercial areas, playgrounds, public parks and utilities, and many other essential services.

Therefore, we want you to boldly participate in this project fully confident that it is only in the public interest and will have no adverse bearing on individuals residing in this country.

Editor

## Inside

- - Census News..... P. {2}
- - Do You Know?.....
- Census Says.....
- - Census Concepts & Definitions P. {3}
- - Population Indicators.....
- How Many Hands Build Oman..
- Census Harvest
- - Census Jokes P. {4}
- - How Can You Contribute to the Census Success?

To get a copy of this edition  
Contact Census Administration  
Or browse the website